

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 1275/2013

2013 m. gruodžio 6 d.

kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios arseno, kadmio, švino, nitritų, lakiojo garstyčių aliejaus ir žalingų botaninių priemaišų koncentracijos iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/32/EB I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/32/EB dėl nepageidaujamų medžiagų gyvūnų pašaruose ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2002/32/EB nustatyta, kad draudžiama naudoti gyvūnų pašarams skirtus produktus, kuriuose esančių nepageidaujamų medžiagų koncentracija viršija tos direktyvos I priede nustatytą didžiausią leidžiamąją koncentraciją;
- (2) tam tikruose pašarų papildų ilgalaikio tiekimo mišiniuose specialios mitybos reikmėms, kuriuose mikroelementų koncentracija yra didelė, arseno, kadmio arba švino kiekiai neišvengiamai viršija nustatytą didžiausią leidžiamąją šių sunkiųjų metalų koncentraciją pašarų papilduose. Tačiau didesnė leidžiama šių sunkiųjų metalų koncentracija ilgalaikio tiekimo mišiniuose nekelia pavojaus gyvūnų ar visuomenės sveikatai ar aplinkai, kadangi sunkiųjų metalų poveikis gyvūnams naudojant šiuos specialius ilgalaikio tiekimo mišinius yra gerokai mažesnis nei kitų pašarų papildų, kuriuose yra mikroelementų, atveju. Todėl tikslinga nustatyti didžiausią leidžiamąją tokių sunkiųjų metalų tokiuose ilgalaikio tiekimo mišiniuose, kuriuose yra dideli mikroelementų kiekiai, koncentraciją;
- (3) gauta duomenų, kad pasikeitus gamybos vietai arseno koncentracija pašarų papilde geležies karbonate tam tikrais atvejais viršija nustatytą didžiausią leidžiamąją koncentraciją. Siekiant užtikrinti geležies karbonato tiekimą Europos rinkai tikslinga padidinti didžiausią leidžiamąją arseno koncentraciją geležies karbonate. Šis padidinimas nedaro neigiamo poveikio gyvūnų ir visuomenės sveikatai arba aplinkai, kadangi didžiausia leidžiama arseno koncentracija pašarų papilduose ir visaverčiuose pašaruose išlieka nepakitusi;
- (4) neseniai Europos Sąjungos etaloninė laboratorija nustatė, kad sunkiųjų metalų pašare ir maiste (EURL-HM) kiekis labai skiriasi nuo analitinių rezultatų, gautų taikant skirtingus ekstrahavimo metodus, kurie šiuo metu naudojami siekiant nustatyti švino kiekį kaolinitiniame molyje ir

pašaruose, kurių sudėtyje yra kolinitinio molio ⁽²⁾. Anksčiau nebuvo pastebėta didelių sunkiųjų metalų koncentracijos mineraliniuose papilduose skirtumų taikant skirtingus ekstrahavimo metodus ⁽³⁾. Didžiausia leidžiama sunkiųjų metalų koncentracija pašare yra gaunama „atliekant kadmio analizinį nustatymą – 30 minučių ekstrahuojant azoto rūgštyje (5 % w/w) virimo temperatūroje“. Todėl tikslinga numatyti to ekstrahavimo metodo naudojimą švino kiekiui kaolinitiniame molyje nustatyti;

- (5) cukrinių runkelių ir cukrinių nendrių ir krakmolo gamybos produktams ir šalutiniams produktams šiuo metu netaikoma didžiausia leidžiama nitrato koncentracija. Atsižvelgiant į mokslo ir technikos žinių raidą, tas pats turėtų galioti alkoholinių gėrimų gamybos produktams ir šalutiniams produktams;
- (6) atsižvelgiant į mokslo ir žinių raidą, tikslinga nustatyti tokią pačią didžiausią leidžiamąją lakiojo garstyčių aliejaus koncentraciją *Camelina sativa* ir antriniuose produktuose kaip ir didžiausia leidžiama koncentracija rapsų sėklų išspaudose;
- (7) *Brassica* rūšys buvo nurodytos kaip turinčios žalingų botaninių priemaišų dėl itin didelio lakiojo garstyčių aliejaus (išreikšto kaip alilizotiocianatas) kiekio. Europos maisto saugos tarnyba (EFSA) savo nuomonėje dėl gliukozinolatų (alilizotiocianatų), kaip nepageidaujamų medžiagų gyvūnų pašare ⁽⁴⁾, padarė išvadą, kad neigiamas poveikis gyvūnams paprastai buvo susijęs su bendru gliukozinolatų kiekiu jų dietoje. Apskaičiuojant bendrą gliukozinolatų kiekį, taip pat būtų nustatytos priemaišos, kurios atsiranda dėl produktų iš *Brassica juncea* ssp., *Brassica nigra* ir *Brassica carinata*. Todėl tikslinga išbraukti šių rūšių produktus, išskyrus sėklas, iš I priedo VI skyriaus,

(2) Ekstrahuojamo ir bendro švino kiekio kaolinitiniame molyje nustatymas. EURL-HM techninė parama Sveikatos ir vartotojų reikalų generaliniam direktoratui, JRC 69122, Jungtinio tyrimų centro Etaloninių medžiagų ir matavimų institutas.

(3) IMEP-111. Bendras kadmio, švino, arseno, gyvsidabrio, vario, ekstrahuojamo kadmio ir švino mineraliniuose papilduose kiekis. Vienuolinko tarplaboratorinio palyginimo, kurį surengė Europos Sąjungos etaloninė sunkiųjų metalų pašare ir maiste laboratorija, ataskaita. EUR 24758 EN, Jungtinio tyrimų centro Etaloninių medžiagų ir matavimų institutas.

(4) Mokslininkų grupės teršalų maisto grandinėje klausimais Europos Komisijos prašymu priimta nuomonė dėl gliukozinolatų kaip nepageidaujamos medžiagos pašaruose, EMST leidinys (2008 m.) 590, p. 1–76.

⁽¹⁾ OL L 140, 2002 5 30, p. 10.

skirto žalingoms botaninėms priemonėms, ir nustatyti tokią pačią didžiausią leidžiamąją lakiojo garstyčių aliejaus koncentraciją iš *Brassica* rūšių gautose pašarų žaliavose, kaip ir didžiausia leidžiamoji koncentracija rapsų sėklų išspaudose;

- (8) tikslinga naudoti pašarų medžiagų pavadinimus, nustatytus 2013 m. sausio 16 d. Komisijos reglamente (ES) Nr. 68/2013 dėl pašarinių žaliavų katalogo ⁽¹⁾;
- (9) todėl Direktyva 2002/32/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (10) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2002/32/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. gruodžio 6 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 29, 2013 1 30, p. 1.

PRIEDAS

Direktyvos 2002/32/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. I skirsnio 1 eilutė, skirta arsenui, pakeičiama taip:

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiamoji koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
„1. Arsenas ⁽¹⁾	Pašarinės žaliavos	2
	išskyrus:	
	— žolės, džiovintos liucernos ir džiovintų dobilų miltus, džiovintų cukrinių runkelių išspaudas ir džiovintos cukrinių runkelių melasos išspaudas,	4
	— presuotus palmių riešutų branduolius,	4 ⁽²⁾
	— fosfatus ir karbonatinguosius jūrinius dumblius,	10
	— kalcio karbonatą, kalcio ir magnio karbonatą ⁽¹⁰⁾ ,	15
	— magnio oksidą, magnio karbonatą,	20
	— žuvis, kitus vandens gyvūnus ir iš jų gautus produktus,	25 ⁽²⁾
	— jūrinių dumblių miltus ir iš jūrinių dumblių gautas pašarines žaliavas.	40 ⁽²⁾
	Geležies dalelės, naudojamos kaip izotopinis žymeklis.	50
	Mikroelementų junginių funkcinei grupei priklausantys pašarų priedai	30
	išskyrus:	
	— vario sulfatą pentahidratą, vario karbonatą, divario trihidroksichloridą, geležies karbonatą,	50
	— cinko oksidą, mangano oksidą, vario oksidą.	100
	Pašarų papildai	4
	išskyrus:	
	— mineralinius pašarus,	12
	— pašarų papildus, skirtus gyvūnams augintiniams, kuriuose yra žuvies, kitų vandens gyvūnų ir iš jų gautų produktų ir (arba) jūrinių dumblių miltų,	10 ⁽²⁾
	— ilgalaikio tiekimo pašarų mišinius specialios mitybos reikmėms, kuriuose mikroelementų koncentracija 100 kartų viršija nustatytą didžiausią visaverčiuose pašaruose leistiną kiekį.	30
	Visaverčiai pašarai	2
	išskyrus:	
	— visaverčius pašarus, skirtus žuvims ir kailiniams žvėreliams,	10 ⁽²⁾
	— gyvūnams augintiniams skirtus visaverčius pašarus, kuriuose yra žuvų, kitų vandens gyvūnų ir iš jų gautų produktų ir (arba) jūrinių dumblių miltų.	10 ⁽²⁾ “

2. I skirsnio 2 eilutė, skirta kadmui, pakeičiama taip:

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
„2. Kadmis	Augalinės kilmės pašarinės žaliavos	1
	Gyvūninės kilmės pašarinės žaliavos	2
	Mineralinės kilmės pašarinės žaliavos	2
	išskyrus:	
	— fosfatus.	10
	Mikroelementų junginių funkcinę grupei priklausančios pašarų priedai	10
	išskyrus:	
	— vario oksidą, mangano oksidą, cinko oksidą ir mangano sulfatą monohidratą.	30
	Rišiklių ir lipumą mažinančių medžiagų funkcinėms grupėms priklausančios pašarų priedai	2
	Premiksai ⁽⁶⁾	15
	Pašarų papildai	0,5
	išskyrus:	
	— mineralinius pašarus	
	— — kuriuose yra < 7 % fosforo ⁽⁸⁾ ,	5
	— — kuriuose yra ≥ 7 % fosforo ⁽⁸⁾ ,	0,75 vienai procentinei daliai fosforo ⁽⁸⁾ , didžiausia leidžiama koncentracija 7,5
	— pašarų papildai, skirti gyvūnams augintiniams,	2
	— ilgalaikio tiekimo pašarų mišinius specialios mitybos reikmėms, kuriuose mikroelementų koncentracija 100 kartų viršija nustatytą didžiausią visaverčiuose pašaruose leistiną kiekį.	15
	Visaverčiai pašarai	0,5
	išskyrus:	
	— visaverčius pašarus, skirtus galvijams (išskyrus veršiukus), avims (išskyrus ėriukus), ožkoms (išskyrus ožiukus) ir žuvims,	1
	— visaverčius pašarus, skirtus gyvūnams augintiniams.	2“

3. I skirsnio 4 eilutė, skirta švinui, pakeičiama taip:

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
„4. Švinas (*)	Pašarinės žaliavos	10
	išskyrus:	
	— žaliąjį pašarą ⁽³⁾ ,	30
	— fosfatus ir karbonatinguosius jūrinius dumblius,	15
	— kalcio karbonatą, kalcio ir magnio karbonatą ⁽¹⁰⁾ ,	20
	— mieles.	5
	Mikroelementų junginių funkcinei grupei priklausantys pašarų priedai	100
	išskyrus:	
	— cinko oksidą,	400
	— mangano oksidą, geležies karbonatą, vario karbonatą.	200
	Rišiklių ir lipnumą mažinančių medžiagų funkcinėms grupėms priklausantys pašarų priedai	30
	išskyrus:	
	— vulkaninės kilmės klinoptilolitą, natrolitą-fonolitą.	60
	Premiksai ⁽⁶⁾	200
	Pašarų papildai	10
	išskyrus:	
	— mineralinius pašarus,	15
	— ilgalaikio tiekimo pašarų mišinius specialios mitybos reikmėms, kuriuose mikroelementų koncentracija 100 kartų viršija nustatytą didžiausią visaverčiuose pašaruose leistiną kiekį.	60
	Visaverčiai pašarai	5

(*) Siekiant nustatyti švino kiekį koalitininiame molyje ir pašaruose, kurių sudėtyje yra koalitinio molio, didžiausias leidžiamas sunkiųjų metalų kiekis pašare yra gaunamas atliekant kadmio analizinį nustatymą – 30 minučių ekstrahuojant azoto rūgštyje (5 % w/w) virimo temperatūroje. Gali būti taikomos lygiavertės ekstrahavimo procedūros, jei galima įrodyti, kad jos pasižymi tokiu pačiu ekstrahavimo veiksmingumu.“

4. I skirsnio 6 eilutė, skirta nitritams, pakeičiama taip:

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
„6. Nitritai (5)	Pašarinės žaliavos	15
	išskyrus:	
	— žuvų miltus,	30
	— silosą,	—
	— cukrinių runkelių ir cukrinių nendrių produktus ir šalutinius produktus.	—
	Visaverčiai pašarai	15
	išskyrus:	
	— visaverčius pašarus, skirtus šunims ir katėms, kurių drėgnis didesnis nei 20 %.	—

5. III skirsnio 5 eilutė, skirta lakiajam garstyčių aliejui, pakeičiama taip:

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
„5. Lakusis garstyčių aliejus (1)	Pašarinės žaliavos	100
	išskyrus:	
	— Camelina sėklas ir jų produktus (*), garstyčių sėklų (*) produktus, rapsų sėklas ir jų produktus.	4 000
	Visaverčiai pašarai	150
	išskyrus:	
	— visaverčius pašarus, skirtus galvijams (išskyrus veršelius), avims (išskyrus ėriukus) ir ožkoms (išskyrus ožiukus),	1 000
	— visaverčius pašarus, skirtus kiaulėms (išskyrus paršelius) ir naminiams paukščiams.	500

(*) Kompetentingų institucijų prašymu atsakingas operatorius turi atlikti analizę, kuria būtų įrodyta, kad bendras gliukozinolatų kiekis yra mažesnis nei 30 mmol/kg. Etalonišis analizės metodas yra EN-ISO 9167-1:1995.“

6. VI skirsnis „Žalingos botaninės priemonės“ pakeičiamas taip:

„VI SKIRSNIS. ŽALINGOS BOTANINĖS PRIEMONĖS

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
1. Piktžolių sėklos ir nemalti bei nesmulkinti vaisiai, kuriuose yra alkaloidų, glikozidų ir kitų toksinių medžiagų, pavienių arba mišinyje, įskaitant:	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	3 000
— <i>Datura</i> sp.		1 000

Nepageidaujama medžiaga	Gyvūnų pašarams skirti produktai	Didžiausia leidžiama koncentracija mg/kg (ppm) pašaruose, kurių drėgnis 12 %
2. <i>Crotalaria</i> spp.	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	100
3. <i>Ricinus communis</i> L., <i>Croton tiglium</i> L. ir <i>Abrus precatorius</i> L. sėklos ir lukštai, taip pat perdirbti dariniai ⁽¹⁾ , pavieniai arba mišinyje	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	10 ⁽²⁾
4. Neišlukštenti buko riešutai, <i>Fagus sylvatica</i> L.	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	Pašaruose gali būti tik pirmame stulpelyje išvardytų rūšių augalų sėklų, vaisių ir jų perdirbtų darinių pėdsakų, kurių kiekybiškai neįmanoma nustatyti
5. Dažinis braivėlis, <i>Jatropha curcas</i> L.	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	Pašaruose gali būti tik pirmame stulpelyje išvardytų rūšių augalų sėklų, vaisių ir jų perdirbtų darinių pėdsakų, kurių kiekybiškai neįmanoma nustatyti
6. <i>Ambrosia</i> spp. sėklos	Pašarinės žaliavos išskyrus: — sorų kruopas (<i>Panicum miliaceum</i> L. grūdus) ir sorgų kruopas (<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench s.l. grūdus), neskirtas tiesiogiai šerti gyvūnus. Kombinuotieji pašarai, kuriuose yra nesumaltų grūdų ir sėklų.	50 200 50
7. Šių augalų sėklos: — Sareptinio bastučio, <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. ir Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. — Sareptinio bastučio, <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. ir Coss. ssp. <i>juncea</i> — Kininio bastučio, <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. and Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin — Juodojo bastučio, <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch — Abisininio bastučio, <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Pašarinės žaliavos ir kombinuotieji pašarai	Pašaruose gali būti tik sėklų pėdsakų, kurių kiekybiškai neįmanoma nustatyti

⁽¹⁾ Jeigu įmanoma nustatyti analiziniu mikroskopu.

⁽²⁾ Įskaitant ir sėklų lukštų dalis.